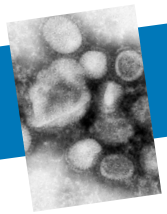
INFLUENZA PANDÉMICA H1N1

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

H1N1 | PREPARE4FLU2DAY
www.ColumbusPandemicFlu.org



He oído que alguien en Columbus ha muerto de la H1N1 pandémica. ¿Es eso verdad?

Sí, el primer residente del condado de Franklin murió el 3 de septiembre del 2009 por complicaciones del virus H1N1. Trágicamente, era una mujer embarazada de 20 años. El bebé nació antes de la muerte de la mujer. Los portavocesoficiales informan de que el el niño se encuentra bien. Esta es la primera muerte en Ohio Central relacionada con el H1N1.

¿Quiere esto decir que la H1N1 pandémica se ha agravado y más personas morirán?

En este momento la cepa del virus H1N1 no se ha fortalecido. Hay grupos de personas que tienen un riesgo más elevado de contraer el H1N1 y tener complicaciones por la enfermedad, tales como las mujeres embarazadas. Este triste evento demuestra que nuestra comunidad no está a salvo de esta pandemia mundial y que todos necesitamos prepararnos ahora para protegernos a nosotros mismos, a nuestras familias y a la comunidad.

¿Quién tiene el riesgo más elevado?

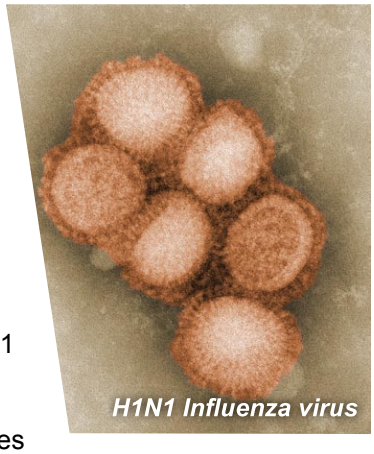
Cualquiera puede verse afectado por el H1N1 así que todo el mundo debería tomar precauciones. alrededor del 70% de las personas se han sido hospitalizadas con H1N1 han tenido una o más condiciones médicas reconocidas previamente como factores de “alto riesgo” de complicaciones relacionadas con la gripe estacional. Esto incluye embarazo, diabetes, enfermedad del corazón, asma y enfermedad renal.

Los adultos de más edad (mayores de 64 años) no aparentan tener un mayor riesgo de infección por H1N1. Esto es diferente que en el caso de la gripe estacional, en la cual los adultos de más edad tienen mayor riesgo.

¿Qué puedo hacer para protegerme a mí y a mi familia?

Hay acciones simples e importantes que todo el mundo puede seguir para ayudar a protegerse a sí mismos de tanto el H1N1 como de la gripe estacional:

- Vacúnese contra la gripe estacional – ¡AHORA!
- Quédese en casa y no asista al trabajo o a la escuela si está enfermo hasta pasadas 24 horas sin fiebre.
- Cúbrase al toser.
- Lávese las manos frecuentemente y a fondo o use un desinfectante de manos con base de alcohol.
- No se toque los ojos, nariz o boca.
- Evite el contacto directo con personas enfermas.
- Vacúnese contra el H1N1 cuando la vacuna esté disponible.


H1N1 Influenza virus

¿Me protegerá la vacuna de la gripe estacional contra el H1N1 pandémico?

No, la vacuna contra la gripe estacional no le protegerá contra el H1N1 pandémico. Se está desarrollando una vacuna diferente contra el H1N1 y se espera que esté disponible para grupos prioritarios a mediados o finales de octubre. Aún es importante vacunarse contra la gripe estacional. Le protegerá contra las otras cepas de gripe que comenzarán a circular pronto.

9.22.09

¿Quiénes están en los grupos prioritarios para la vacuna contra la H1N1 pandémica?

Actualmente los grupos prioritarios para recibir la nueva vacuna contra el H1N1 son:

- Mujeres embarazadas
- Trabajadores sanitarios y personal médico de emergencia
- Personas a cargo de niños menores de 6 meses de edad
- Niños y adultos jóvenes entre 6 meses y 24 años de edad
- Personas entre 25 y 64 años de edad con condiciones médicas subyacentes (ej.: asma, diabetes)

¿Cuándo y dónde puedo recibir la vacuna contra la gripe estacional?

Seguramente la consulta de su médico tenga la vacuna contra la gripe estacional. También puede obtenerla en la mayoría de comercios con farmacia. También puede visitar http://www.vaccine4me.com/ para obtener una lista de clínicas públicas o llamar a la Línea Directa de la Gripe al 614-437-2900 o gratis al (888) 202-1319.

¿Cuándo y dónde pudo recibir la vacuna contra la H1N1 pandémica?

Los detalles de cuándo y dónde obtener la vacuna contra la H1N1 estarán disponibles a mediados o finales de octubre una vez que sepamos más acerca de cuándo recibiremos la vacuna de los fabricantes.

¿Cuáles son los signos y síntomas de la influenza pandémica H1N1 en las personas?

Los síntomas del virus de la gripe H1N1 en las personas son similares a los síntomas de la gripe estacional e incluyen fiebre, tos, dolor de garganta, mucosidad o congestión nasal, dolor generalizado, dolor de cabeza, escalofríos y fatiga. Algunas personas infectadas con H1N1 también han sufrido diarrea y vómitos.

¿Cómo se contagia la influenza pandémica H1N1?

Se piensa que el contagio del virus de la influenza H1N1 sucede de la misma manera que el contagio de la gripe estacional. Los virus de la gripe se contagian principalmente de persona a persona a través de la tos o estornudos de personas con influenza. En ocasión el contagio puede tener lugar al tocar algo que tenga el virus de la gripe y a continuación tocarse la boca o nariz.

¿Cómo puede alguien con la gripe infectar a otra persona?

Las personas infectadas pueden ser capaces de infectar a otras desde un día antes de que aparezcan síntomas y hasta 7 o más días después de enfermar. Esto quiere decir que usted podría contagiar la gripe a alguien antes de que usted supiera que está enfermo, así como mientras esté usted enfermo. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) y las agencias de salud pública locales recomiendan quedarse en casa y no asistir al trabajo, escuela o grandes reuniones si se siente enfermo.

¿Dónde puedo obtener más información?

Visite www.ColumbusPandemicFlu.org o consulte las páginas en redes sociales de Salud Pública y la Junta de Salud del Condado de Franklin:
Facebook: www.facebook.com/ColumbusFluInfo
Twitter: www.twitter.com/ColumbusFluInfo

Hay información adicional disponible en:
www.odh.ohio.gov
www.cdc.gov/h1n1flu
www.flu.gov

9.22.09